

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1994 Nr. 13

A. TITEL

*Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de
Islamitische Republiek Pakistan inzake technische samenwerking,
met brieven;
Islamabad, 1 juni 1988*

B. TEKST

De tekst van Overeenkomst en brieven is geplaatst in *Trb.* 1988, 128.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1988, 128.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1989, 46 en *Trb.* 1991, 194.

De in rubriek J van *Trb.* 1991, 194 afgedrukte administratieve akkoorden van 23 mei 1991 zijn bij brieven van 6 maart 1992 medegedeeld aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal.

De in rubriek J hieronder afgedrukte administratieve akkoorden behoeven ingevolge artikel 91, juncto additioneel artikel XXI, eerste lid, onderdeel b, van de Grondwet en juncto artikel 62, eerste lid, onderdeel b, van de Grondwet naar de tekst van 1972, niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1989, 46.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1988, 128 en *Trb.* 1991, 194.

Ter uitvoering van artikel I, tweede lid, van de onderhavige Overeenkomst is op 17 mei 1992 te Islamabad tussen de Nederlandse en Pakistaanse bevoegde autoriteiten een administratief akkoord tot stand gekomen inzake steun aan het Departement van Planning en Ontwikkeling van de Noord-Westelijke Grensprovincie. De tekst van het akkoord luidt als volgt:

Administrative Arrangement

The Netherlands Minister for Development Cooperation, being the competent Netherlands Authority for the purpose of this Administrative Arrangement, hereinafter referred to as "the Netherlands Party", represented in this matter by the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Her Majesty the Queen of the Netherlands at Islamabad, (Mr. J.J. de Roos),

and

the Secretary Economic Affairs Division (Mr. R.A. Akhund) being the competent Pakistan Authority for the purpose of this Administrative Arrangement, hereinafter referred to as "the Pakistan Party";

Having decided to cooperate in the field of "Strengthening of Planning and Development Department of the North West Frontier Province (NWFP),

Having regard to the provision of Article I of the Agreement on Technical Cooperation between the Kingdom of the Netherlands and the Islamic Republic of Pakistan signed at Islamabad on 1st June 1988, hereinafter referred to as "the Agreement",

Have entered into the following Administrative Arrangement

Article I

The Project

1. The two parties shall jointly execute a project to be known as "Strengthening of Planning and Development Department of the North West Frontier Province (NWFP)", hereinafter referred to as "the Project".

2. The aim of the Project is to improve the project planning, project implementation and project monitoring capacities of the Planning and Development Department of the North West Frontier Province at Peshawar.

3. The aforesaid cooperation between the two Parties is planned to last three years.

Article II

The Netherlands Contribution

1. The Netherlands Party shall make the following contribution to the Project.

- the provision of expatriate experts;
- the provision of fellowships and training facilities;
- the purchase of equipment.

2. The value of the Netherlands contribution is estimated at Dfl. 5,400,000,- (five million and four hundred thousand Netherlands guilders).

Article III

The Pakistan Contribution

1. The Pakistan Party shall make the following contribution to the Project:

- the payment of salaries;
- the provision of equipment and furniture.

2. The value of the Pakistan contribution is estimated at PKR 8,622,967,-.

Article IV

The Executive Authorities

1. The Netherlands Party shall appoint the Directorate General for International Cooperation of the Ministry of Foreign Affairs as the Netherlands Executive Authority in charge of the Project.

2. The Pakistan Party shall appoint the Directorate General Livestock and Dairy Development Peshawar as the Pakistan Executive Authority in charge of the implementation of the Project.

3. The above-mentioned Netherlands Executive Authority shall be represented in Pakistan, as far as the day to day operations of the Project are concerned, by the Team-leader appointed by the Netherlands Party.

Article V

Delegation

Each of the Executive Authorities, mentioned in Article IV, shall be entitled to delegate under its own responsibility, partly or entirely its duties in connection with the Project to a third party. In doing so, the

Executive Authorities shall inform each other immediately in writing of the name of persons or institutions delegated and of the extent of such delegation.

Article VI

The Team-leader

The Netherlands Team-leader shall be responsible to the Netherlands Executive Authority for the correct implementation of the Netherlands contribution. The Team-leader shall act in close consultation with the Pakistan Executive Authority and respect the operational instructions given by the said Authority to the Pakistan personnel. The Pakistan Executive Authority shall provide the Team-leader with any information that may be considered necessary for the execution of the Project.

Article VII

The Plan of Operation

1. The Executive Authorities shall establish in common agreement a Plan of Operations indicating in detail:
 - the contribution of either Party;
 - the number and duties of the staff appointed by each Party;
 - their job-descriptions;
 - the duration of their assignment;
 - a time-table;
 - a description of the equipment and materials to be made available;
 - the monitoring of progress and the reporting.
2. The Plan of Operations shall form an integral part of this Administrative Arrangement.
3. The Plan of Operations may be amended in common agreement by the Executive Authorities.

Article VIII

Reporting

The Netherlands Team-leader shall submit quarterly reports in the English language on the progress made in the execution of the Project to both Executive Authorities.

At the termination of the Project, the Team-leader shall submit a final report in the English language on all aspects of the work done in connection with the Project to all parties involved.

Article IX

Status of expatriate Staff

The expatriate staff supplied to the Project by the Netherlands Party shall enjoy the privileges and immunities as described in the Articles II and III of the Agreement.

Article X

Status of Netherlands Equipment and Materials

1. In conformity with the provisions of Article V of the Agreement the Government of the Islamic Republic of Pakistan will exempt from all import duties and other charges the equipment (including motor vehicles) and other supplies provided by the Netherlands Government in connection with the Project.

2. The ownership of all equipment and materials (including motor vehicles) supplied by the Netherlands Party, will be transferred to the Pakistan Party at the time the cooperation between the two Parties on the Project will be terminated unless both Parties decide to give another destination to the equipment and materials.

Article XI

Review and Evaluation

The Executive Authorities shall review the Project each year and shall start an evaluation in March 1993.

Article XII

Settlement of Disputes

Any dispute concerning the interpretation or implementation of this Administrative Arrangement which cannot be settled in consultation between both Parties shall be referred to the respective Governments and shall be settled in a way to be decided upon by the latter.

Article XIII

Entry into Force and Duration

This Administrative Arrangement shall enter into force, with retroactive effect to 1st January 1991, on the day of signature by both Parties and shall expire at the end of the period mentioned in article I, paragraph 3, of this Arrangement or on the date on which the Project has been completed in conformity with the provisions of this Arrangement and the Plan of Operations, whichever date is the later.

DONE at Islamabad May 17, 1992 in two originals in the English language.

For the Netherlands Minister for Development Cooperation,

(sd.) J. J. DE ROOS

For the Pakistan Minister of Finance, Planning and Development

(sd.) R. A. AKHUND

Het akkoord is ingevolge artikel XIII op 17 mei 1992 in werking getreden, met terugwerkende kracht tot 1 januari 1991.

Ter uitvoering van artikel I, tweede lid, van de onderhavige Overeenkomst is op 17 mei 1992 te Islamabad tussen de Nederlandse en Pakistaanse bevoegde autoriteiten een administratief akkoord tot stand gekomen inzake de ontwikkeling van de bibliotheek van het Departement Planning en Ontwikkeling van de Noord-Westelijke Grensprovincie in Peshawar. De tekst van het akkoord luidt als volgt:

Administrative Arrangement

The Netherlands Minister for Development Cooperation, being the competent Netherlands Authority for the purpose of this Administrative Arrangement, hereinafter referred to as "the Netherlands Party", represented in this matter by the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Her Majesty the Queen of the Netherlands at Islamabad, (Mr. J. J. de Roos),

and

the Secretary Economic Affairs Division (Mr. R. A. Akhund) being the competent Pakistan Authority for the purpose of this Administrative Arrangement, hereinafter referred to as "the Pakistan Party";

Having decided to cooperate in the field of "Library Development";

Having regard to the provision of Article I of the Agreement on Technical Cooperation between the Kingdom of the Netherlands and the Islamic Republic of Pakistan signed at Islamabad on 1st June 1988, hereinafter referred to as "the Agreement",

Have entered into the following Administrative Arrangement

Article I

The Project

1. The two parties shall jointly execute a project to be known as "Netherlands Library Development", hereinafter referred to as "the Project".

2. The aim of the Project is to assist the Institutional Development of Libraries in Pakistan.¹⁾

The aim of the Project will be achieved through the following specific objectives:

- to procure scientific literature for universities and research institutes;
- to strengthen infrastructural facilities and acquisition of equipment;
- to improve access and utilization of scientific literature;
- to train and upgrade library staff;
- to monitor the progress of the project.

3. The aforesaid cooperation between the two Parties is planned to last three years.

Article II

The Netherlands Contribution

1. The Netherlands Party shall make the following contribution to the Project.

- procurement of books, journals, equipment;
- provision of training facilities;
- promotion of library development.

2. The value of the Netherlands contribution is estimated at Dfl. 2,000.000.00.

Article III

The Pakistan Contribution

1. The Pakistan Party shall make the following contribution to the Project:

- the disposal of staff;
- all activities related to library development;
- the preparation of policy papers with regard to library development.

¹⁾ Dit lid is gewijzigd bij notawisseling van 23 juni en 21 juli 1992.

Article IV

The Executive Authorities

1. The Netherlands Party shall appoint the Directorate General for International Cooperation of the Ministry of Foreign Affairs as the Netherlands Executive Authority in charge of the Project.

2. The Pakistan Party shall appoint the Directorate General Livestock and Dairy Development Peshawar as the Pakistan Executive Authority in charge of the implementation of the Project.

3. The above-mentioned Netherlands Executive Authority shall be represented in Pakistan by the Netherlands Embassy.

Article V

Delegation

Each of the Executive Authorities, mentioned in Article IV, shall be entitled to delegate under its own responsibility, partly or entirely its duties in connection with the Project to a third party. In doing so, the Executive Authorities shall inform each other immediately in writing of the names of persons or institutions delegated and of the extent of such delegation.

Article VI

The Plan of Operations

1. The Executive Authorities shall establish in common agreement a Plan of Operations indicating in detail:

- the contribution of either Party;
- the number and duties of the staff appointed by each Party;
- their job-descriptions;
- the duration of their assignment;
- a time-table;
- a description of the equipment and materials to be made available;
- the monitoring of progress and the reporting.

2. The Plan of Operations shall form an integral part of this Administrative Arrangement.

3. The Plan of Operations may be amended in common agreement by the Executive Authorities.

Article VII

Reporting

At the termination of the Project, the Pakistan Executive Authority shall submit a final report in the English language on all aspects of the work done in connection with the Project to all parties involved.

Article VIII

Status of Netherlands Equipment and Materials

1. In conformity with the provisions of Article V of the Agreement the Government of the Islamic Republic of Pakistan will exempt from all import duties and other charges the equipment (including motor vehicles) and other supplies provided by the Netherlands Government in connection with the Project.

2. The ownership of all equipment and materials (including motor vehicles) supplied by the Netherlands Party, will be transferred to the Pakistan Party at the time the cooperation between the two Parties on the Project will be terminated unless both Parties decide to give another destination to the equipment and materials.

Article IX

Review and Evaluation

The Executive Authorities shall review the Project each year and the Project will be subjected to an external evaluation in 1993.

Article X

Settlement of Disputes

Any dispute concerning the interpretation or implementation of this Administrative Arrangement which cannot be settled in consultation between both Parties shall be referred to the respective Governments and shall be settled in a way to be decided upon by the latter.

Article XI

Entry into Force and Duration

This Administrative Arrangement shall enter into force, with retroactive effect to 1st January 1991, on the day of signature by both Parties and shall expire at the end of the period mentioned in article I, paragraph 3, of this Arrangement or on the date on which the Project has been completed in conformity with the provisions of this Arrangement and the Plan of Operations, whichever date is the later.

DONE at Islamabad May 17, 1992 in two originals in the English language.

For the Netherlands Minister for Development Cooperation,

(sd.) J. J. DE ROOS

For the Pakistan Minister of Finance, Planning and Development

(sd.) R. A. AKHUND

Het akkoord is ingevolge artikel XI op 17 mei 1992 in werking getreden, met terugwerkende kracht tot 1 januari 1991.

Ter uitvoering van artikel I, tweede lid, van de onderhavige Overeenkomst is op 17 mei 1992 te Islamabad tussen de Nederlandse en Pakistaanse bevoegde autoriteiten een administratief akkoord tot stand gekomen inzake het Nationale Herbarium in de Noord-Westelijke Grensprovincie in Peshawar. De tekst van het akkoord luidt als volgt:

Administrative Arrangement

The Netherlands Minister for Development Cooperation, being the competent Netherlands Authority for the purpose of this Administrative Arrangement, hereinafter referred to as "the Netherlands Party", represented in this matter by the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Her Majesty the Queen of the Netherlands at Islamabad, (Mr. J. J. de Roos),

and

the Secretary Economic Affairs Division (Mr. R. A. Akhund) being the competent Pakistan Authority for the purpose of this Administrative Arrangement, hereinafter referred to as "the Pakistan Party";

Having decided to cooperate in the field of "National Herbarium";

Having regard to the provision of Article I of the Agreement on Technical Cooperation between the Kingdom of the Netherlands and the Islamic Republic of Pakistan signed at Islamabad on 1st June 1988, hereinafter referred to as "the Agreement",

Have entered into the following Administrative Arrangement

Article I

The Project

1. The two parties shall jointly execute a project to be known as "National Herbarium", hereinafter referred to as "the Project".

2. The aim of the Project is to enable scientists to finalize descriptive accounts of the remaining explored plant life of the country and to make publications available to scientists.¹⁾

The aim of the Project will be achieved through the following specific objectives:

- to furnish and equip the National Herbarium;
- to provide short-term training for technical staff.

3. The aforesaid cooperation between the two Parties is planned to last three years.

Article II

The Netherlands Contribution

1. The Netherlands Party shall make the following contribution to the Project.

- the purchase of equipment;
- the provision of training facilities;
- the payment of publications;
- the furnishing of the building.

2. The value of the Netherlands contribution is estimated at Dfl. 350,000.00.

Article III

The Pakistan Contribution

1. The Pakistan Party shall make the following contribution to the Project:

- the disposal of a building.

2. The value of the Pakistan contribution is estimated at PKR 2,000.000.00.

Article IV

The Executive Authorities

1. The Netherlands Party shall appoint the Directorate General for International Cooperation of the Ministry of Foreign Affairs as the Netherlands Executive Authority in charge of the Project.

2. The Pakistan Party shall appoint the Pakistan Agricultural Research Council (PARC) as the Pakistan Executive Authority in charge of the implementation of the Project.

3. The above-mentioned Netherlands Executive Authority shall be represented in Pakistan by the Netherlands Embassy.

¹⁾ Dit lid is gewijzigd met notawisselingen van 23 juni 1992 en 21 juli 1992.

Article V

Delegation

Each of the Executive Authorities, mentioned in Article IV, shall be entitled to delegate under its own responsibility, partly or entirely its duties in connection with the Project to a third party. In doing so, the Executive Authorities shall inform each other immediately in writing of the names of persons or institutions delegated and of the extent of such delegation.

Article VI

The Plan of Operations

1. The Executive Authorities shall establish in common agreement a Plan of Operations indicating in detail:
 - the contribution of either Party;
 - the number and duties of the staff appointed by each Party;
 - their job-descriptions;
 - the duration of their assignment;
 - a time-table;
 - a description of the equipment and materials to be made available;
 - the monitoring of progress and the reporting.
2. The Plan of Operations shall form an integral part of this Administrative Arrangement.
3. Plan of Operations may be amended in common agreement by the Executive Authorities.

Article VII

Reporting

The Pakistan Executive Authority shall submit every six months reports in the English language on the progress made in the execution of the Project.

At the termination of the Project, the Pakistan Executive Authority shall submit a final report in the English language on all aspects of the work done in connection with the Project to all parties involved.

Article VIII

Status of Netherlands Equipment and Materials

1. In conformity with the provisions of Article V of the Agreement the Government of the Islamic Republic of Pakistan will exempt from all import duties and other charges the equipment (including motor vehicles) and other supplies provided by the Netherlands Government in connection with the Project.

2. The ownership of all equipment and materials (including motor vehicles) supplied by the Netherlands Party, will be transferred to the Pakistan Party at the time the cooperation between the two Parties on the Project will be terminated unless both Parties decide to give another destination to the equipment and materials.

Article IX

Review and Evaluation

The Executive Authorities shall review the Project each year.

Article X

Settlement of Disputes

Any dispute concerning the interpretation or implementation of this Administrative Arrangement which cannot be settled in consultation between both Parties shall be referred to the respective Governments and shall be settled in a way to be decided upon by the latter.

Article XI

Entry into Force and Duration

This Administrative Arrangement shall enter into force, with retroactive effect to 1st January 1991, on the day of signature by both Parties and shall expire at the end of the period mentioned in article I, paragraph 3, of this Arrangement or on the date on which the Project has been completed in conformity with the provisions of this Arrangement and the Plan of Operations, whichever date is the later.

DONE at Islamabad May 17, 1992 in two originals in the English language.

For the Netherlands Minister for Development Cooperation,

(sd.) J. J. DE ROOS

For the Pakistan Minister of Finance, Planning and Development

(sd.) R. A. AKHUND

Het akkoord is ingevolge artikel XI op 17 mei 1992 in werking getreden, met terugwerkende kracht tot 1 januari 1991.

Ter uitvoering van artikel I, tweede lid, van de onderhavige Overeenkomst is op 21 juli 1993 te Islamabad tussen de Nederlandse en Pakistaanse bevoegde autoriteiten een administratief akkoord tot stand gekomen inzake sociale bosbouw in Malakand, fase II. De tekst van het akkoord luidt als volgt:

Administrative Arrangement

The Netherlands Minister for Development Cooperation, being the competent Netherlands Authority for the purpose of this Administrative Arrangement, hereinafter referred to as "the Netherlands Party", represented in this matter by the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Her Majesty the Queen of the Netherlands at Islamabad, Mr. A.F. Duyverman,

and

the Pakistan Secretary General Economic Affairs Division, Mr. R.A. Akhund, being the competent Pakistan Authority for the purpose of this Administrative Arrangement, hereinafter referred to as "the Pakistan Party";

Having decided to cooperate in the field of "Social Forestry";

Having regard to the provision of Article I of the Agreement on Technical Cooperation signed between the Kingdom of the Netherlands and the Islamic Republic of Pakistan signed at Islamabad on 1st June 1988, hereinafter referred to as "the Agreement on Technical Cooperation",

Have entered into the following Administrative Arrangement

Article I

The Project

1. The two parties shall jointly execute a project to be known as "Social Forestry Project, Phase II¹⁾ Malakand/Dir", hereinafter referred to as "the Project".

2. The aim of the Project is to contribute to raise the standard of living in Malakand Agency and Dir District by improving the productivity and use of the hill sides and marginal farmlands.

The aim of the Project will be achieved through the following specific objectives:

- to restore suitable vegetation to the denuded hill sides and marginal farmlands to create an ecologically and economically improved living environment on a sustainable basis;

- to generate financial capital from the plantations' utilization for self development in the villages;

- to stimulate re-orientation of the North West Frontier Province (NWFP) Forest Department towards participatory forestry, by exposing its staff to the concepts and techniques of social forestry, to become an effective source of technical and extension services supporting the people in maintaining a productive and healthy environment.

3. The aforesaid cooperation between the two Parties is planned to last five years.

Article II

The Netherlands Contribution

1. The Netherlands Party shall make the following contribution to the Project:

- the payment of investments;
- the provision of training;
- the provision of consultancies;
- the payment of monitoring and evaluation unit staff.

2. The value of the Netherlands contribution is estimated at Dfl. 28,108.000.00.

Article III

The Pakistan Contribution

1. The Pakistan Party shall provide the project with counterpart staff and with the payment of investments.

2. The value of the Pakistan contribution is estimated at PKRS 28,500.000.00.

¹⁾ Voor fase I, zie *Trb.* 1991, 194.

Article IV

The Executive Authorities

1. The Netherlands Party shall appoint the Directorate General for International Cooperation of the Ministry of Foreign Affairs as the Netherlands Executive Authority in charge of the Project.

2. The Pakistan Party shall appoint the Forestry Department in the North West Frontier Province as the Pakistan Executive Authority in charge of the implementation of the Project.

3. The above-mentioned Netherlands Executive Authority shall be represented in Pakistan, as far as the day to day operations of the project are concerned, by the Consultancy firm as contracted by the Netherlands party, represented by the Team-Leader.

Article V

Delegation

Each of the Executive Authorities, mentioned in Article IV, shall be entitled to delegate under its own responsibility, partly or entirely its duties in connection with the Project to a third party. In doing so, the Executive Authorities shall inform each other immediately in writing of the names of persons or institutions delegated and of the extent of such delegation.

Article VI

The Team-Leader

The Netherlands Team-Leader shall be responsible to the Netherlands executive authority for the correct implementation of the Netherlands contribution. The Team-Leader shall act in close consultation with the Pakistan executive authority and respect the operational instructions given by the said authority to the Pakistan personnel. The Pakistan executive authority shall provide the Team-Leader with any information that may be considered necessary for the execution of the project.

Article VII

The Plan of Operations

1. The Executive Authorities shall establish in common agreement a Plan of Operations indicating in detail:

- the contribution of either Party;
- the number and duties of the staff appointed by each Party;

- their job-descriptions;
 - the duration of their assignment;
 - a time-table;
 - a description of the equipment and materials to be made available;
 - the monitoring of progress and the reporting.
2. The Plan of Operations shall form an integral part of this Administrative Arrangement.
3. The Plan of Operations may be amended in common agreement by the Executive Authorities.

Article VIII

Reporting

The Netherlands Team-Leader shall submit semi-annual reports in the English language on the progress made in the execution of the Project to both executive authorities.

At the termination of the Project, the Team-Leader shall submit a final report in the English language on all aspects of the work done in connection with the Project to all parties involved.

Article IX

Status of Expatriate Staff

The expatriate staff supplied to the project by the Netherlands Party shall enjoy the privileges and immunities as described in the Articles II and III of the Agreement on Technical Cooperation.

Article X

Status of Netherlands Equipment and Materials

1. In conformity with the provisions of Article V of the Agreement on Technical Cooperation the Government of the Islamic Republic of Pakistan will exempt from all import duties and other charges the equipment (including motor vehicles) and other supplies provided by the Netherlands Government in connection with the Project.

2. The ownership of all equipment and materials (including motor vehicles) supplied by the Netherlands Party, will be transferred to the Pakistan Party at the time the cooperation between the two Parties on the Project will be terminated unless both Parties decide to give another destination to the equipment and materials.

Article XI

Review and Evaluation

The Executive Authorities shall review the Project at regular intervals, hold a Mid-Term evaluation in 1994 and carry out an evaluation in late 1996.

Article XII

Settlement of Disputes

Any dispute concerning the interpretation or implementation of this Administrative Arrangement which cannot be settled in consultation between both Parties shall be referred to the respective Governments and shall be settled in a way to be decided upon by the latter.

Article XIII

Entry into Force and Duration

This Administrative Arrangement shall enter into force, with retroactive effect to 1st Juli, 1992, on the day of signature by both Parties and shall expire at the end of the period mentioned in article I, paragraph 3, of this Arrangement or on the date on which the Project has been completed in conformity with the provisions of this Arrangement and the Plan of Operations, whichever date is the later.

DONE at Islamabad on the day of 21 July, 1993 in two originals in the English language.

For the Netherlands Minister for Development Cooperation

(sd.) A. F. DUYVERMAN

The Netherlands Ambassador in Pakistan,
Mr. A. F. Duyverman

For the Pakistan Minister of Finance, Planning and Development

(sd.) R. A. AKHUND

Secretary-General
Economic Affairs Division,
Mr. R. A. Akhund

Het akkoord is ingevolge artikel XIII op 21 juli 1993 in werking getreden, met terugwerkende kracht tot 1 juli 1992.

Ter uitvoering van artikel I, tweede lid, van de onderhavige Overeenkomst is op 21 juli 1993 te Islamabad tussen de Nederlandse en Pakistaanse bevoegde autoriteiten een administratief akkoord tot stand gekomen inzake de ontwikkeling van de metaalindustrie (Pak-Holland Metal-II). De tekst van het akkoord luidt als volgt:

Administrative Arrangement

The Netherlands Minister for Development Cooperation, being the competent Netherlands Authority for the purpose of this Administrative Arrangement, hereinafter referred to as "the Netherlands Party", represented in this matter by the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Her Majesty the Queen of the Netherlands at Islamabad, Mr. A. F. Duyverman,

and

the Pakistan Secretary General Economic Affairs Division, Mr. R. A. Akhund, being the competent Pakistan Authority for the purpose of this Administrative Arrangement, hereinafter referred to as "the Pakistan Party";

Having decided to cooperate in the field of "Industrial Development";

Having regard to the provision of Article I of the Agreement on Technical Cooperation signed between the Kingdom of the Netherlands and the Islamic Republic of Pakistan signed at Islamabad on 1st June 1988, hereinafter referred to as "the Agreement on Technical Cooperation",

Have entered into the following Administrative Arrangement

Article I

The Project

1. The two parties shall jointly execute a project to be known as "Pak-Holland Metal-II Project", hereinafter referred to as "the Project".

2. The aim of the Project is to contribute to the overall industrial and economically sustainable development of North West Frontier Province.

The aim of the Project will be achieved through the following specific objectives:

- improve entrepreneurship of small scale entrepreneurs;
- develop and consolidate an institutional frame work and support-system for sustainable metal enterprise development;
- provide extension and marketing services, as well as common facilities, to the small scale metal entrepreneurs;

- improve the links between the small scale and medium/large scale metal sectors;
- involve women in the small scale metal production process.

3. The aforesaid cooperation between the two Parties is planned to last from April 15, 1992 till June 30, 1995.

Article II

The Netherlands Contribution

1. The Netherlands Party shall make the following contribution to the Project:

- foreign & local advisers (short & long term consultancies);
- purchase and investments;
- funds for training, research and development and impact analyses;
- revolving fund;
- part of the projects' running costs.

2. The value of the Netherlands contribution is estimated at Dfl. 13,000,000.

Article III

The Pakistan Contribution

1. The Pakistan Party shall make the following contribution to the project:

- personnel
- buildings
- operational costs.

2. The value of the Pakistan contribution is estimated at PKRS. 39,547 million.

Article IV

The Executive Authorities

1. The Netherlands Party shall appoint the Directorate General for International Cooperation of the Ministry of Foreign Affairs as the Netherlands Executive Authority in charge of the Project.

2. The Pakistan Party shall appoint the SIDB as the Pakistan Executive Authority in charge of the implementation of the Project.

3. The above-mentioned Netherlands Executive Authority shall be represented in Pakistan, as far as the day to day operations of the project are concerned, by the Consultancy firm as contracted by the Netherlands party, represented by the Team-Leader.

Article V

Delegation

Each of the Executive Authorities, mentioned in Article IV, shall be entitled to delegate under its own responsibility, partly or entirely its duties in connection with the Project to a third party. In doing so, the Executive Authorities shall inform each other immediately in writing of the names of persons or institutions delegated and of the extent of such delegation.

Article VI

The Team-Leader

The Netherlands Team-Leader shall be responsible to the Netherlands Executive Authority for the correct implementation of the Netherlands contribution. The Team-Leader shall act in close consultation with the Pakistan Executive Authority and respect the operational instructions given by the said authority to the Pakistan personnel. The Pakistan Executive Authority shall provide the Team-Leader with any information that may be considered necessary for the execution of the project.

Article VII

The Plan of Operations

1. The Executive Authorities shall establish in common agreement a Plan of Operations indicating in detail:

- the contribution of either Party;
- the number and duties of the staff appointed by each Party;
- their job-descriptions;
- the duration of their assignment;
- a time-table;
- a description of the equipment and materials to be made available;
- the monitoring of progress and the reporting.

2. The Plan of Operations shall form an integral part of this Administrative Arrangement.

3. The Plan of Operations may be amended in common agreement by the Executive Authorities.

Article VIII

Reporting

The Netherlands Team-Leader shall submit in conjunction with the Pakistani Project Director semi-annual reports in the English language on the progress made in the execution of the Project to both executive

authorities. Additionally, half-way the reporting periods the project will provide a short summary report.

At the termination of the Project, the Team-Leader shall submit a final report in the English language on all aspects of the work done in connection with the Project to all parties involved.

Article IX

Status of Expatriate Staff

The expatriate staff supplied to the project by the Netherlands Party shall enjoy the privileges and immunities as described in the Articles II and III of the Agreement on Technical Cooperation.

Article X

Status of Netherlands Equipment and Materials

1. In conformity with the provisions of Article V of the Agreement on Technical Cooperation the Government of the Islamic Republic of Pakistan will exempt from all import duties and other charges the equipment (including motor vehicles) and other supplies provided by the Netherlands Government in connection with the Project.

2. The ownership of all equipment and materials (including motor vehicles) supplied by the Netherlands Party, will be transferred to the Pakistan Party at the time the cooperation between the two Parties on the Project will be terminated unless both Parties decide to give another destination to the equipment and materials.

Article XI

Review and Evaluation

The executive authorities shall review the Project at regular intervals, at least twice a year and shall start an evaluation after two years of implementation.

Article XII

Settlement of Disputes

Any dispute concerning the interpretation or implementation of this Administrative Arrangement which cannot be settled in consultation between both Parties shall be referred to the respective Governments and shall be settled in a way to be decided upon by the latter.

Article XIII

Entry into Force and Duration

This Administrative Arrangement shall enter into force, with retroactive effect to 15 April, 1992, on the day of signature by both Parties and shall expire at the end of the period mentioned in article I, paragraph 3, of this Arrangement or on the date on which the Project has been completed in conformity with the provisions of this Arrangement and the Plan of Operations, whichever date is the later.

DONE at Islamabad on the day of 21 July, 1993 in two originals in the English language.

For the Netherlands Minister for Development Cooperation

(sd.) A. F. DUYVERMAN

The Netherlands Ambassador in Pakistan,
Mr. A. F. Duyverman

For the Pakistan Minister of Finance, Planning and Development

(sd.) R. A. AKHUND

Secretary-General
Economic Affairs Division,
Mr. R. A. Akhund

Het akkoord is ingevolge artikel XIII op 21 juli 1993 in werking getreden, met terugwerkende kracht tot 15 april 1992.

Ter uitvoering van artikel I, tweede lid, van de onderhavige Overeenkomst is op 21 juli 1993 te Islamabad tussen de Nederlandse en Pakistaanse bevoegde autoriteiten een administratief akkoord tot stand gekomen inzake het onderzoek betreffende waterbeheersing en bestrijding van verzilting. De tekst van het akkoord luidt als volgt:

Administrative Arrangement

The Netherlands Minister for Development Cooperation, being the competent Netherlands Authority for the purpose of this Administrative Arrangement, hereinafter referred to as "the Netherlands Party", represented in this matter by the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Her Majesty the Queen of the Netherlands at Islamabad, Mr. A. F. Duyverman,

and

the Pakistan Secretary General Economic Affairs Division, Mr. R. A. Akhund, being the competent Pakistan Authority for the purpose of this Administrative Arrangement, hereinafter referred to as "the Pakistan Party";

Having decided to cooperate in the field of "International Waterlogging and Salinity Research Institute Netherlands Research Assistance Project, Phase II" (PK/92/003);

Having regard to the provision of Article I of the Agreement on Technical Cooperation signed between the Kingdom of the Netherlands and the Islamic Republic of Pakistan signed at Islamabad on 1st June 1988, hereinafter referred to as "the Agreement on Technical Cooperation",

Have entered into the following Administrative Arrangement

Article I

The Project

1. The two parties shall jointly execute a project to be known as "International Waterlogging and Salinity Research Institute Netherlands Research Assistance Project, Phase II¹⁾" (PK/92/003), hereinafter referred to as "the Project".

2. The aim of the Project is to strengthen the IWASRI in its coordinating role as umbrella organisation with regard to research on the terrain of Waterlogging and Salinity. The aim of the Project will be achieved through the following specific objectives:

- applied research on the terrain of waterlogging and salinity;
- applied research and testing design criteria for construction of drainagesystems;
- coordination of research of abovementioned terrain on national level;
- training, in cooperation with UNDP, on the terrain of research and appliance.

3. The aforesaid cooperation between the two Parties is planned to last three years. Depending on the outcome of the Mid-Term Evaluation Mission (planned for April 1994), the duration of the Project may be extended for another two year maximum.

Article II

The Netherlands Contribution

1. The Netherlands Party shall make the following contribution to the Project:

- the payment of investments;

¹⁾ Voor fase I is geen administratief akkoord gesloten.

- the provision of training;
 - the provision of consultancies;
 - the payment of monitoring and evaluation unit staff.
2. The value of the Netherlands contribution is estimated at Dfl. 7,600,000.00.

Article III

The Pakistan Contribution

1. The Pakistan Party shall provide the Project with counterpart staff and with the payment of investments.
2. The value of the Pakistan contribution is estimated at PKRS. 22,000,000.00.

Article IV

The Executive Authorities

1. The Netherlands Party shall appoint the Directorate General for International Cooperation of the Ministry of Foreign Affairs as the Netherlands Executive Authority in charge of the Project.
2. The Pakistan Party shall appoint the International Waterlogging and Salinity Research Institute (IWASRI) as the Pakistan Executive Authority in charge of the implementation of the Project.
3. The above-mentioned Netherlands Executive Authority shall be represented in Pakistan, as far as the day to day operations of the Project are concerned, by the Consultancy firm als contracted by the Netherlands party, represented by the Team-Leader.

Article V

Delegation

Each of the Executive Authorities, mentioned in Article IV, shall be entitled to delegate under its own responsibility, partly or entirely its duties in connection with the Project to a third party. In doing so, the Executive Authorities shall inform each other immediately in writing of the names of persons or institutions delegated and of the extent of such delegation.

Article VI

The Team-Leader

The Netherlands Team-Leader shall be responsible to the Netherlands executive authority for the correct implementation of the Netherlands contribution. The Team-Leader shall act in close consultation with the

Pakistan executive authority and respect the operational instructions given by the said authority to the Pakistan personnel. The Pakistan executive authority shall provide the Team-Leader with any information that may be considered necessary for the execution of the project.

Article VII

The Plan of Operations

1. The Executive Authorities shall establish in common agreement a Plan of Operations indicating in detail:
 - the contribution of either Party;
 - the number and duties of the staff appointed by each Party;
 - their job-descriptions;
 - the duration of their assignment;
 - a time-table;
 - a description of the equipment and materials to be made available;
 - the monitoring of progress and the reporting.
2. The Plan of Operations shall form an integral part of this Administrative Arrangement.
3. The Plan of Operations may be amended in common agreement by the Executive Authorities.

Article VIII

Reporting

The Netherlands Team-Leader shall submit semi-annual reports in the English language on the progress made in the execution of the Project to both executive authorities.

At the termination of the Project, the Team-Leader shall submit a final report in the English language on all aspects of the work done in connection with the Project to all parties involved.

Article IX

Status of Expatriate Staff

The expatriate staff supplied to the project by the Netherlands Party shall enjoy the privileges and immunities as described in the Articles II and III of the Agreement on Technical Cooperation.

Article X

Status of Netherlands Equipment and Materials

1. In conformity with the provisions of Article V of the Agreement on Technical Cooperation the Government of the Islamic Republic of Pakistan will exempt from all import duties and other charges the equipment (including motor vehicles) and other supplies provided by the Netherlands Government in connection with the Project.

2. The ownership of all equipment and materials (including motor vehicles) supplied by the Netherlands Party, will be transferred to the Pakistan Party at the time the cooperation between the two Parties on the Project will be terminated unless both Parties decide to give another destination to the equipment and materials.

Article XI

Review and Evaluation

The Executive Authorities shall evaluate the Project in April 1994.

Article XII

Settlement of Disputes

Any dispute concerning the interpretation or implementation of this Administrative Arrangement which cannot be settled in consultation between both Parties shall be referred to the respective Governments and shall be settled in a way to be decided upon by the latter.

Article XIII

Entry into Force and Duration

This Administrative Arrangement shall enter into force, with retroactive effect to 1st July, 1992, on the day of signature by both Parties and shall expire at the end of the period mentioned in article I, paragraph 3, of this Arrangement or on the date on which the Project has been completed in conformity with the provisions of this Arrangement and the Plan of Operations, whichever date is the later.

DONE at Islamabad on the day of 21 July, 1993 in two originals in the English language.

For the Netherlands Minister for Development Cooperation

(sd.) A. F. DUYVERMAN

The Netherlands Ambassador in Pakistan,
Mr. A. F. Duyverman

*For the Pakistan Minister of Finance, Planning and
Development*

(sd.) R. A. AKHUND

Secretary-General
Economic Affairs Division,
Mr. R. A. Akhund

Het akkoord is ingevolge artikel XIII op 21 juli 1993 in werking getreden, met terugwerkende kracht tot 1 juli 1992.

Ter uitvoering van artikel I, tweede lid, van de onderhavige Overeenkomst is op 21 juli 1993 te Islamabad tussen de Nederlandse en Pakistaanse bevoegde autoriteiten een administratief akkoord tot stand gekomen inzake de versterking van het departement van Planning op het vlak van vrouwen en ontwikkeling. De tekst van het akkoord luidt als volgt:

Administrative Arrangement

The Netherlands Minister for Development Cooperation, being the competent Netherlands Authority for the purpose of this Administrative Arrangement, hereinafter referred to as "the Netherlands Party", represented in this matter by the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Her Majesty the Queen of the Netherlands at Islamabad, Mr. A. F. Duyverman,

and

the Pakistan Secretary General Economic Affairs Division, Mr. R. A. Akhund, being the competent Pakistan Authority for the purpose of this Administrative Arrangement, hereinafter referred to as "the Pakistan Party";

Having regard to the provision of Article I of the Agreement on Technical Cooperation between the Kingdom of the Netherlands and the Islamic Republic of Pakistan signed at Islamabad on 1st June 1988, hereinafter referred to as "the Agreement on Technical Cooperation",

Have entered into the following Administrative Arrangement

Article I

The Project

1. The two parties shall jointly execute a project to be known as "Women in Development Support Package Strengthening of Planning and Development Balochistan", hereinafter referred to as "the Project".
2. The aim of the Project is to contribute to the effective implementation of programmes for the improvement of the position of women and in particular the development skills and facilities for the satisfaction of womens's basic needs.
3. The aforesaid cooperation between the two Parties is planned to last two and a half years.

Article II

The Netherlands Contribution

1. Netherlands Party shall make the following contribution to the Project.
 - the payment of investments;
 - the provision of training;
 - the provision of consultancies;
 - the payment of monitoring and evaluation unit staff.
2. The value of the Netherlands contribution is estimated at Dfl. 1,310,000.00.

Article III

The Pakistan Contribution

1. The Pakistan Party shall provide the project with counterpart staff and with the payment of investments.
2. The value of the Pakistan contribution is estimated at Rs 772,000.00.

Article IV

The Executive Authorities

1. The Netherlands Party shall appoint the Directorate General for International Cooperation of the Ministry of Foreign Affairs as the Netherlands Executive Authority in charge of the Project.
2. The Pakistan Party shall appoint the Planning and Development Department in the Balochistan as the Pakistan Executive Authority in charge of the implementation of the Project.

3. The above-mentioned Netherlands Executive Authority shall be represented in Pakistan, as far as the day to day operations of the project are concerned, by the Consultancy firm as contracted by the Netherlands party, represented by the Team-Leader.

Article V

Delegation

Each of the Executive Authorities, mentioned in Article IV, shall be entitled to delegate under its own responsibility, partly or entirely its duties in connection with the Project to a third party. In doing so, the Executive Authorities shall inform each other immediately in writing of the names of persons or institutions delegated and of the extent of such delegation.

Article VI

The Team-Leader

The Netherlands Team-Leader shall be responsible to the Netherlands executive authority for the correct implementation of the Netherlands contribution. The Team-Leader shall act in close consultation with the Pakistan Executive Authority and respect the operational instructions given by the said authority to the Pakistan personnel. The Pakistan Executive Authority shall provide the Team-Leader with any information that may be considered necessary for the execution of the Project.

Article VII

The Plan of Operations

1. The Executive Authorities shall establish in common agreement a Plan of Operations indicating in detail:
 - the contribution of either Party;
 - the number and duties of the staff appointed by each Party;
 - their job-descriptions;
 - the duration of their assignment;
 - a time-table;
 - a description of the equipment and materials to be made available;
 - the monitoring of progress and the reporting.
2. The Plan of Operations shall form an integral part of this Administrative Arrangement.
3. The Plan of Operations may be amended in common agreement by the Executive Authorities.

Article VIII

Reporting

The Netherlands Team-Leader shall submit quarterly reports in the English language on the progress made in the execution of the Project to both executive authorities.

At the termination of the Project, the Team-Leader shall submit a final report in the English language on all aspects of the work done in connection with the Project to all parties involved.

Article IX

Status of Expatriate Staff

The expatriate staff supplied to the project by the Netherlands Party shall enjoy the privileges and immunities as described in the Articles II and III of the Agreement on Technical Cooperation.

Article X

Status of Netherlands Equipment and Materials

1. In conformity with the provisions of Article V of the Agreement on Technical Cooperation the Government of the Islamic Republic of Pakistan will exempt from all import duties and other charges the equipment (including motor vehicles) and other supplies provided by the Netherlands Government in connection with the Project.

2. The ownership of all equipment and materials (including motor vehicles) supplied by the Netherlands Party, will be transferred to the Pakistan Party at the time the cooperation between the two Parties on the Project will be terminated unless both Parties decide to give another destination to the equipment and materials.

Article XI

Review and Evaluation

The Executive Authorities shall review the Project in August/September 1993.

Article XII

Settlement of Disputes

Any dispute concerning the interpretation or implementation of this Administrative Arrangement which cannot be settled in consultation between both Parties shall be referred to the respective Governments and shall be settled in a way to be decided upon by the latter.

Article XIII

Entry into Force and Duration

This Administrative Arrangement shall enter into force, with retroactive effect to 1st July, 1992, on the day of signature by both Parties and shall expire at the end of the period mentioned in article I, paragraph 3, of this Arrangement or on the date on which the Project has been completed in conformity with the provisions of this Arrangement and the Plan of Operations, whichever date is the later.

DONE at Islamabad on the day of 21 July, 1993 in two originals in the English language.

For the Netherlands Minister for Development Cooperation

(sd.) A. F. DUYVERMAN

The Netherlands Ambassador in Pakistan,
Mr. A. F. Duyverman

For the Pakistan Minister of Finance, Planning and Development

(sd.) R. A. AKHUND

Secretary-General
Economic Affairs Division,
Mr. R. A. Akhund

Het akkoord is ingevolge artikel XIII op 21 juli 1993 in werking getreden, met terugwerkende kracht tot 1 juli 1992.

Ter uitvoering van artikel I, tweede lid, van de onderhavige Overeenkomst is op 21 juli 1993 te Islamabad tussen de Nederlandse en Pakistaanse bevoegde autoriteiten een administratief akkoord tot stand gekomen inzake een milieuprofiel in de Noord-Westelijke Grensprovincie in Peshawar. De tekst van het akkoord luidt als volgt:

Administrative Arrangement

The Netherlands Minister for Development Cooperation, being the competent Netherlands Authority for the purpose of this Administrative Arrangement, hereinafter referred to as "the Netherlands Party", represented in this matter by the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Her Majesty the Queen of the Netherlands at Islamabad, Mr. A. F. Duyverman,

and

the Pakistan Secretary General Economic Affairs Division, Mr. R. A. Akhund, being the competent Pakistan Authority for the purpose of this Administrative Arrangement, hereinafter referred to as "the Pakistan Party";

Having decided to cooperate in the field of the Environmental Profile NWFP, Pakistan.

Having regard to the provision of Article I of the Agreement on Technical Cooperation signed between the Kingdom of the Netherlands and the Islamic Republic of Pakistan signed at Islamabad on 1st June 1988, hereinafter referred to as "the Agreement on Technical Cooperation",

Have entered into the following Administrative Arrangement

Article I

The Project

1. The two parties shall jointly execute a project to be known as "Environmental Profile NWFP, Pakistan", hereinafter referred to as "the Project".

2. The aim of the Project is to prepare an environmental planning instrument. The aim of the project will be achieved through the following specific objectives:

- an environmental awareness process;
- to consolidate the available information about the state of environment in NWFP in a concise and presentable profile.

The document will be an input into future planning of the provincial environmental programme, will contribute to the process of Sarhad Provincial Conservation Strategy, will act as an extension tool for the people from different shades of life, and will serve as a base line for evaluating the impact of our improvement activities in the future.

3. The aforesaid cooperation between the two parties is planned to last 10 months.

Article II

The Netherlands Contribution

1. The Netherlands shall make the following contribution to the Project:

- the provision of consultancies.

2. The value of the Netherlands contribution is estimated at Dfl. 484,000.00.

Article III

The Pakistan Contribution

1. The Pakistan Party shall provide the Project with counterpart staff.

Article IV

The Executive Authorities

1. The Netherlands Party shall appoint the Directorate General for International Cooperation of the Ministry of Foreign Affairs as the Netherlands Executive Authority in charge of the Project.

2. The Pakistan Party shall appoint the Environmental section of the Planning, environment and development department of NWFP as the Pakistan Executive Authority in charge of the implementation of the Project.

3. The above-mentioned Netherlands Executive Authority shall be represented in Pakistan, as far as the day to day operations of the Project are concerned, by the Team-Leader of the consultancy firm as contracted by the Netherlands Party.

Article V

Delegation

Each of the Executive Authorities, mentioned in Article IV, shall be entitled to delegate under its own responsibility, partly or entirely its duties in connection with the Project to a third party. In doing so, the Executive Authorities shall inform each other immediately in writing of the names of persons or institutions delegated and of the extent of such delegation.

Article VI

The Team-Leader

The Netherlands Team-Leader shall be responsible to the Netherlands executive authority for the correct implementation of the Netherlands contribution. The Team-Leader shall act in close consultation with the Pakistan executive authority and respect the operational instructions given by the said authority to the Pakistan personnel. The Pakistan executive authority shall provide the Team-Leader with any information that may be considered necessary for the execution of the Project.

Article VII

The Plan of Operations

1. The Executive Authorities shall establish a Plan of Operations.

2. The Plan of Operations once approved shall form an integral part of this Administrative Arrangement.

3. The Plan of Operations may be amended in common agreement by the Executive Authorities.

Article VIII

Reporting

At the termination of the Project, the Team-Leader shall submit a final report in the English language on all aspects of the work done in connection with the Project to all parties involved.

Article IX

Status of Expatriate Staff

The expatriate staff supplied to the Project by the Netherlands Party shall enjoy the privileges and immunities as described in the Articles II and III of the Agreement on Technical Cooperation.

Article X

Status of Netherlands Equipment and Materials

1. In conformity with the provisions of Article V of the Agreement on Technical Cooperation the Government of the Islamic Republic of Pakistan will exempt from all import duties and other charges, the equipment and other supplies provided by the Netherlands Government in connection with the Project.

2. The ownership of all equipment and materials supplied by the Netherlands Party, will be transferred to the Pakistan Party at the time the cooperation between the two Parties on the Project will be terminated unless both Parties decide to give another destination to the equipment and materials.

Article XI

Settlement of Disputes

Any dispute concerning the interpretation or implementation of this Administrative Arrangement which cannot be settled in consultation between both Parties shall be referred to the respective Governments and shall be settled in a way to be decided upon by the latter.

Article XII

Entry into Force and Duration

This Administrative Arrangement shall enter into force, with retroactive effect to 1st April, 1993, on the day of signature by both Parties and shall expire at the end of the period mentioned in article I, paragraph 3, of this Arrangement or on the date on which the Project has been completed in conformity with the provisions of this Arrangement and the Plan of Operations, whichever date is the later.

DONE at Islamabad on the day of 21 July, 1993 in two originals in the English language.

For the Netherlands Minister for Development Cooperation

(sd.) A. F. DUYVERMAN

The Netherlands Ambassador in Pakistan,
Mr. A. F. Duyverman

*For the Pakistan Minister of Finance, Planning and
Development*

(sd.) R. A. AKHUND

Secretary-General
Economic Affairs Division,
Mr. R. A. Akhund

Het akkoord is ingevolge artikel XII op 21 juli 1993 in werking getreden, met terugwerkende kracht tot 1 april 1993.

Uitgegeven de *negentien* januari 1994,

De Minister van Buitenlandse Zaken,

P. H. KOOIJMANS

INHOUD

A.	TITEL	1
B.	TEKST	1
C.	VERTALING	1
D.	PARLEMENT	1
G.	INWERKINGTREDING	1
J.	GEGEVENS	2
	Administratief akkoord inzake steun aan het Departement van Planning van Ontwikkeling van de Noord-Westelijke Grensprovincie; Islamabad, 17 mei 1992.	2
	Administratief akkoord inzake de ontwikkeling van de bibliotheek van het Departement Planning en Ontwikkeling van de Noord-Westelijke Grensprovincie in Peshawar; Islamabad, 17 mei 1992.	6
	Administratief akkoord inzake het Nationale Herbarium in de Noord-Westelijke Grensprovincie in Peshawar; Islamabad, 17 mei 1992.	10
	Administratief akkoord inzake sociale bosbouw in Malakund, fase II Islamabad, 21 juli 1993	14
	Administratief akkoord inzake de ontwikkeling van de metaalindustrie (Pak-Holland Metal-II); Islamabad, 21 juli 1993	19
	Administratief akkoord inzake het onderzoek betreffende waterbeheersing en bestrijding van verzilting; Islamabad, 21 juli 1993	23
	Administratief akkoord inzake de versterking van het departement van Planning op het vlak van vrouwen en ontwikkeling; Islamabad, 21 juli 1993	28

Administratief akkoord inzake een milieuprofiel in de
Noord-Westelijke Grensprovincie in Peshawar;
Islamabad, 21 juli 1993

32